



L'ÉCRIT DANS LE CARNET DE VOYAGE

Mardi 14 janvier 2014

CYCLE 3

POINT DE DÉPART

- Un voyage vécu par l'élève
 - promenade, visite
 - Classe découverte
 - Année scolaire
- Le récit d'un voyage (réel ou imaginaire)



UN PROJET POUR DEVELOPPER DES COMPETENCES

- **Maîtrise du langage oral**
 - S'exprimer à l'oral comme à l'écrit dans un vocabulaire approprié et précis.
 - Prendre la parole en respectant le niveau de langage adapté
- **Maîtrise du langage écrit**
 - Lire avec aisance (à haute voix ou silencieusement) un texte.
 - Lire seul des textes du patrimoine et des œuvres intégrales de la littérature de jeunesse, adaptés à son âge.
 - Dégager le thème du texte.
 - Rédiger un texte d'une quinzaine de lignes (récit, description, dialogue, texte poétique, compte-rendu) en utilisant ses connaissances en vocabulaire et en grammaire.



COMPETENCES DU SOCLE COMMUN

○ 2ème palier

Culture humaniste

- Identifier les principales périodes de l'histoire étudiée, mémoriser quelques repères chronologiques pour les situer les uns par rapport aux autres en connaissant une ou deux de leurs caractéristiques majeures.
- Connaître quelques éléments culturels d'un autre pays.
- Lire et utiliser différents langages: cartes, croquis, graphiques, chronologie, iconographie.
- Reconnaître et décrire des œuvres visuelles ou musicales préalablement étudiées: savoir les situer dans le temps et dans l'espace, identifier le domaine artistique dont elles relèvent, en détailler certains éléments constitutifs en utilisant quelques termes du vocabulaire spécifique.

Les compétences sociales et civiques

- Prendre part à un dialogue: prendre la parole devant les autres, écouter autrui, formuler et justifier un point de vue.
- Coopérer avec un ou plusieurs camarades.

L'autonomie et l'initiative

- s'impliquer dans un projet individuel et collectif.



PARTIR DU MATÉRIAU « RECOLTE » LORS DU VOYAGE *

- Description
- Une légende (phrase ou non)
- Ecrire « ce qui ne se voit pas »
- Imaginer le futur (ou le passé)
- Donner un titre
- Construire des listes de mots (avec plus ou moins de contraintes)



DU RECIT DE VOYAGE AU CARNET DE VOYAGE

○ Différence carnet de voyage et récit de voyage

- Carnet : petits croquis ou dessins accompagnés de texte et dispersés dans la page qui incitent souvent à une lecture éclatée.
- - Récit: roman illustré, BD ou texte seul qui proposent une lecture linéaire.

○ Point commun

Quête ou exil, le récit de voyage et le carnet de voyage évoquent le déplacement d'un lieu à un autre, un espace ou un milieu à explorer, un départ et souvent un retour, inscrits dans une durée déterminée.



TRI

Constituer une malle de voyage pour la classe:

- Carnets de voyage
- Récits de voyage
- Documentaires
- Guides de voyage

Argumenter les tris:

- Distinguer les critères de reconnaissance de chaque genre
- Distinguer les récits qui s'appuient sur un voyage réel et les récits d'imagination



ANALYSE DE LA FORME ET DU CONTENU DE CHAQUE GENRE

○ **Contenu:**

- Repérer les étapes du voyage
- Réfléchir à ce qui a changé avant, pendant et après le voyage
- Rechercher toutes les raisons, les motivations qui peuvent pousser à voyager, à partir

(raisons professionnelles, nécessité, curiosité, découvertes scientifiques, goût de l'aventure, exploits sportifs, tourisme, exploration photographique).

○ **Forme:**

- Relever les termes relatifs au voyage et au déplacement, aux sensations et aux émotions éprouvées.
- Remarques les techniques d'illustrations particulières aux carnets de voyage.
- Aborder la notion de point de vue et de marque d'énonciation.



ACTIVITES DE PRODUCTION

○ **Faire un portrait:**

- du voyageur (à partir d'une photo, d'un morceau d'image, avec réalisme, humour ou caricature)
- De la valise du voyageur

○ **Transformer :**

- un guide de voyage en carnet de voyage ou inversement.
- Un récit de voyage en carnet de voyage et inversement.



PROLONGEMENTS

- Repérer les nouvelles connaissances géographiques, historiques et scientifiques que l'ouvrage permet d'aborder.
- Compléter les recherches à partir d'un corpus de livres documentaires.
- Constituer une boîte à trésors, des collections d'objets glanés au cours du voyage
- Collectionner des sables, des échantillons de terre. (étiquettes, carte)
- Imaginer des lectures à emporter pour un voyage
- Rechercher des déplacements à travers des univers sonores.
- Aborder le thème de la correspondance *



UN EXEMPLE: LE VOYAGE DU CHAT À TRAVERS LA FRANCE *

- Elaborer la carte de France en plaçant les lieux rencontrés dans l'album
- « imaginer que le chat est passé par Metz »
- Changer le temps du texte
- Réaliser une frise sur laquelle indiquer à quelles époques ont été construits les monuments rencontrés
- Voyage à travers les peintures



BIBLIOGRAPHIE

- 50 activités autour des carnets de voyage cycle 2 cycle 3, CRDP Basse-Normandie, 2008
- Carnets de voyages, l'art de les réaliser, C.FILLIETTE, Larousse, 2010
- Les malles « carnets de voyage » du CDDP.
- Le voyage du chat à travers la France, K.BANKS, G.HALLENSLEBEN, Gallimard jeunesse, 2004
- Y es-tu déjà allé? Les enfants font des carnets de voyage, 2006
- Chers Maman et Papa, E.GRAVETTE, Kaléidoscope, 2010



- Le carnet de Théo, M.JALIBERT, points de suspension, 2007
- La plus petite histoire du monde, SYTOU-GALOU, bilboquet, 2011
- Pomelo et la grande aventure, R.BADESCU, B.CHAUD, Albin Michel, 2012
- Noiréblanc le pingouin part en voyage, Margret et H.A REY, Gallimard jeunesse, 2000
- Le voyage d'Oregon, RASCAL, Pastel, 1993

